



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

Oldal: 1/(14)

### 1. Szakasz A anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1 Termékazonosító

**eni i-Sint Tech P 5W-30**

**Régi név: eni i-Sint tech P 5W-30**

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: motorolaj belső égésű motorokhoz, széles körben, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, zárt rendszerben.  
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által nem javasolt felhasználás.

#### 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice@hu.eniaustria.at

#### 1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyváradi tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

### 2. Szakasz A veszély meghatározása

#### 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.

-

#### 2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram: **nem szükséges**

Figyelmeztetés: **nem szükséges**

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2015. 05. 22.      Oldal: 2/(14)  
 (gyártói):      / 2014. 01. 09.      Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH210**      Kérésre biztonsági adatlap kapható.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**      Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**      A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.)  
 Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek  
 megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 2015. évi LXXXIX. törvény szerint: lásd 14. szakaszban.

## 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

|                   |   |
|-------------------|---|
| <b>3. Szakasz</b> | <b>Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok</b> |
|-------------------|---|

## 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

| Megnevezés   | EU szám   | CAS szám   | Vesz. oszt. és kategória                         | Figyelmeztető mondat | Koncentráció tömeg % |
|--|-----------|------------|--|----------------------|----------------------|
| Finomított ásványolaj párlat*                                |           | keverék    | -<br>(L megjegyzés)                              | -                    | 80-90                |
| Bisz-nonilfenil-amin<br>REACH Reg. szám:<br>05-2119488911-28 | 253-249-4 | 36878-20-3 | Aquatic Chronic 4                                | H413                 | 0,49 – 1,49          |
| Cink-alkil-ditiofoszfát                                      | 272-028-3 | 68649-42-3 | Skin Irrit. 2<br>Eye Dam. 1<br>Aquatic Chronic 2 | H315<br>H318<br>H411 | 0,49 – 0,99          |

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 3/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

### 4. Szakasz Elsősegély-nyújtási intézkedések

#### 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

A légzés leállása esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Forró termék bőrre kerülése esetén hűtsük az érintett bőrfelületet hideg vízzel, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával. Tilos jeget tenni az égési sérülésre.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitvatartása közben. A kontaktlencsét távolítsuk el, ha könnyen megtehető, majd folytassuk az öblítést. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Orvosi utasítás nélkül ne használjunk szemkenőcsöt. Ha forró termék kerül a szembe, öblítsük hideg vízzel, majd fedjük le gézzel vagy tiszta ruhával és forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, lenyelés nélkül. **Ne** hánytassunk. Spontán hányás esetén, a hányadék tüdőbe jutásának megelőzésére a fejet hajtsuk előre, csípőmagasságba. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

#### 4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: (magas hőmérsékleten keletkező gőzök) irritáció a légutakban, álmoság, szédülés.

Bőr: irritáció, vörösödés, bőrgyulladás. Forró termék esetén égési sérülés.

Szem: irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

#### 4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Azonnali és különleges ellátás nem szükséges.

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.

Ha fennáll a gyanú kénhidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

### 5. Szakasz Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

Oldal: 4/(14)

### 5.1 Oltóanyag

Alkalmos oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Vízszugár.

### 5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, nitrogén-oxidok, foszfor-oxidok, cink-oxidok, kén-hidrogén, szerves oxid-vegyületek (aldehidek, stb.), különböző szénhidrogének, kalcium-oxid és korom keletkezhetnek.

### 5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

## 6. Szakasz Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

### 6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

A kiömlött termék fokozott csúszásveszélyt jelent.

### 6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

### 6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

Oldal: 5/(14)

### 6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

## 7. Szakasz | Kezelés és tárolás

### 7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődéstől védeni kell.

Kerüljük a köd/permet képződést.

Nem melegítsük a lobbanáspontja közelébe.

A termék töltéséhez, fejtéséhez tilos sűrített levegőt használni.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átitatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törülörongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Ételtől, italtól távol tartandó.

Kezelési hőmérséklet: 0 – 65°C.

### 7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Kiürült tartályba történő beszállás előtt ellenőrizni kell a légtér oxigén tartalmát és a kénvegyületek jelenlétét.

Tároló tartály anyagául ajánlott: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: 0 – 55°C.

### 7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Motorolaj belső égésű motorokhoz, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

## 8. Szakasz | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 6/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

### 8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

Ásványolaj párlat (oldószerrel finomított):

DNEL/DMEL értékek

Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd) (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap

DNEL/DMEL értékek (ásványolaj köd):

Határérték típusa: DNEL (ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték: 1,2 mg/m<sup>3</sup>/nap

### 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.

Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145)

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril, PVC (MSZ EN 374).

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Forró termékkel való munkavégzés esetén hőálló védőkesztyű.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg oldalvédővel (MSZ EN 166), fröccsenésveszély esetén.

Bőrvédelem: Védőruházat (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 7/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

**9. Szakasz Fizikai és kémiai tulajdonságok**

## 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot:

folyékony

Szín:

sárga-barna, fényes, tiszta

Szag:

enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Dermedéspont (ASTM D 97):

 $\leq -30^{\circ}\text{C}$ 

Forráspont (ASTM D 1160):

 $\geq 200^{\circ}\text{C}$ 

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 93):

 $\geq 190^{\circ}\text{C}$ 

Gyulladáspont:

nincs adat

Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794):

 $\geq 300^{\circ}\text{C}$ 

Robbanási tulajdonságok:

nem robbanásveszélyes, de robbanásveszélyes gőz-levegő keverék képződése lehetséges

Robbanási határok, alsó (LEL):

 $\geq 45 \text{ g/m}^3$  (aeroszol)

Oxidálási tulajdonságok:

nem oxidál

Gőznyomás, 20°C-on (ASTM D 5191)(CONCAWE, 2010):

 $\leq 0,1 \text{ hPa}$  (ásványolaj)

Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):

 $\leq 0,870 \text{ g/cm}^3$ 

Oldhatóság vízben:

gyakorlatilag vízoldhatatlan

Oldhatóság egyéb oldószerben

nincs adat

Oktanól/víz megoszlási együttható:

nincs adat

Gőzsűrűség:

nincs adat

Párolgási sebesség:

nincs adat

Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445):

40°C-on:

nincs adat

100°C-on:

9,9 – 10,9 mm<sup>2</sup>/s

Dinamikai viszkozitás, -30°C-on (ASTM D 5293):

nincs adat

pH:

nem értelmezhető

VOC:

0%

## 9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): &lt; 3 m/m%

**10. Szakasz Stabilitás és reakciókészség**

10.1 Reakciókészség:

Nincs ismert veszély.

10.2 Kémiai stabilitás:

A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 8/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége: Normál tárolási és felhasználási körülmények között nincs. Erős oxidáló anyagokkal (peroxidok, kromátok, stb.) érintkezve tűzveszélyes lehet. Nitrátokkal vagy más erős oxidáló anyagokkal (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék képződhet.
- 10.4 Kerülendő körülmények: Közvetlen hő- és gyújtóforrás, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: Erős oxidálószer.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Magas hőmérsékleten (>100°C) kén-hidrogén keletkezhet

**11. Szakasz | Toxikológiai adatok**

## 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás:

|             |                            |                |                  |
|-------------|----------------------------|----------------|------------------|
| Orális:     | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 2000 mg/kg   | (számított adat) |
| Dermális:   | LD <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 2000 mg/kg   | (számított adat) |
| Inhalációs: | LC <sub>50</sub> (patkány) | ≥ 5 mg/l/4 óra | (számított adat) |

Komponensek:

Finomított ásványolaj párlat (CAS:-):

|                        |                            |                  |
|------------------------|----------------------------|------------------|
| Orális (OECD 401):     | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Dermális (OECD 402):   | LD <sub>50</sub> (patkány) | > 5000 mg/kg     |
| Inhalációs (OECD 403): | LC <sub>50</sub> (patkány) | >5 mg/l/4 óra    |
| Orális (OECD TG 408):  | LOAEL (patkány)            | 125 mg/kg/90 nap |

Irritáció –maró hatás

- Bőrirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)
- Szemirritáció: nem irritatív (komponensek alapján)
- Belégzés: nem irritatív (komponensek alapján)
- Megjegyzés: Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön vagy szembe jutva. A bőr elzsírtalanodásához vezethet. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy

bőrszenzibilizáció: nem szenzibilizáló (komponensek alapján)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 9/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

|   |  |
|---|--|
| Csírasejt-mutagenitás:                                | nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)                             |
| Rákkeltő hatás:                                       | nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)                            |
| Reprodukciós toxicitás:                               | nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)                |
| Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):  | nem besorolt   |
| Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): | nem besorolt   |
| Aspirációs veszély:                                   | nem besorolt, mivel a termék viszkozitása 40°C-on >20,5 mm <sup>2</sup> /s-nál |

**12. Szakasz Ökológiai információk**

## 12.1 Toxicitás

|                           |            |   |
|---------------------------|------------|---|
| vízi organizmusok:        | > 100 mg/l | (komponensek, ill. hasonló termékek adatai alapján) |
| Hal:                      | LC50       | ≥100 mg/l (számított adat)                          |
| Daphnia:                  | EC50       | ≥100 mg/l (számított adat)                          |
| Alga:                     | ErC50      | ≥100 mg/l (számított adat)                          |
| talajban élő szervezetek: |            | nincs adat  |
| növények:                 |            | nincs adat  |

*Komponensek:**Finomított ásványolaj párlat (CAS:-):*

vízi organizmusok:

|          |      |              |                        |
|----------|------|--------------|------------------------|
| Hal:     | LC50 | >100 mg/l    | (LL 50)                |
| Daphnia: | EC50 | >10 000 mg/l | WAF, 48 óra (OECD 202) |

## 12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

A termék eredendően lebontható, de nem könnyen lebontható, mérsékelten perzisztens lehet, különösen anaerob körülmények között.

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke nonénnel (CAS: 36878-20-3):*

1% (28 nap)

## 12.3 Bioakkumulációs képesség:

A termékre nem áll rendelkezésre adat.

*N-fenil-benzilamin reakcióterméke nonénnel (CAS: 36878-20-3):*

Log Pow: ≥ 7,6

## 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2015. 05. 22.      Oldal: 10/(14)  
(gyártói):      / 2014. 01. 09.      Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nem szükséges, a termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB anyagot. A termék „perzisztens”-ként feltételezendő az 1907/2006/EK rendelet XIII. függeléke alapján.

### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra:

Nincs különösebb gátló hatása a szennyvíziszap biológiai aktivitására.

A vízfelszínről lefölközhető.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömlve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):      WGK 1 (veszélyezteteti az ivóvízforrásokat)

## 13. Szakasz      **Ártalmatlanítási szempontok**

### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU, valamint az adott ország szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületet nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 11/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

**14. Szakasz Szállításra vonatkozó információk**

Szárazföldi szállítás:

(2015. évi LXXXIX. törvény)

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |      |   |   |
|------|---|---|
| 14.1 | UN szám:  | - |
| 14.2 | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):             | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                              | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                             | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések:  | - |

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

**15. Szakasz Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

**16. Szakasz Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 12/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

A termék gyártói biztonsági adatlapja

A veszélyes anyagok magyarországi jegyzéke, az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete

Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Nem besorolt. -

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

|                   |  |
|-------------------|--|
| H315              | Bőrirritáló hatású.  |
| H318              | Súlyos szemkárosodást okoz.                                  |
| H411              | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.    |
| H413              | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra. |
| Skin Irrit. 2     | Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória                           |
| Eye Dam. 1        | Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória              |
| Aquatic Chronic 2 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória          |
| Aquatic Chronic 4 | A vízi környezetre veszélyes, krónikus 4. kategória          |

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

|          |   |
|----------|---|
| ADN      | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról                                      |
| ADR      | (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás   |
| ÁK-érték | Megengedett átlagos koncentráció-érték  |
| ATE      | (Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.  |
| BCF      | (Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező  |
| BOI      | Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.   |
| Bw       | (Body Weight) Testtömeg   |
| C&L      | (Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés   |
| CAS      | (Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat   |
| CK-érték | Megengedett csúcskoncentráció-érték.  |
| CLP      | (Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)   |
| CMR      | (Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító   |
| CSA      | (Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés  |
| CSR      | (Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés   |
| DMEL     | (Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint   |
| DNEL     | (Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint   |
| ECHA     | (European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség   |
| Ecx      | (Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%.<br>Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben). |



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP****A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Oldal: 13/(14)

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

|          |   |
|----------|---|
| ErC50    | Ex a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.  |
| Edx      | (Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.   |
| EK       | Európai Közösség  |
| EU szám  | A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.   |
| ELINCS   | (European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke  |
| ES       | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv   |
| ESIS     | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer  |
| ES       | (Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv   |
| ESIS     | (European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer  |
| IARC     | (International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség  |
| IATA     | (International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség  |
| IMDG     | (International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról   |
| KOI      | Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.  |
| LCx      | (Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%   |
| LDx      | (Lethal Dose x%) Halálos dózis x%   |
| LOAEC    | (Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.  |
| LOAEL    | (Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.   |
| LOEC     | (Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.  |
| LOEL     | (Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.   |
| MK-érték | Maximális koncentráció-érték  |
| NOEC     | (No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció  |
| NOEL     | (No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint   |
| NLP      | (No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag   |
| NOAEL    | (No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.  |
| OECD     | (Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet   |
| PBT      | (Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező   |
| PNEC     | Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció   |
| ppm      | egymilliomod rész   |
| REACH    | (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása   |
| RID      | Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat   |
| SVHC     | (Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag   |
| UVCB     | (substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok |
| VOC      | (Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek  |
| vPvB     | (Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív   |



austria

## BIZTONSÁGI ADATLAP

A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **eni i-Sint Tech P 5W-30**

Változat: 2

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): / 2014. 01. 09.

Honosítás kelte: 2015. 05. 22.

Felülvizsgálat kelte: 2016. 08. 17.

Oldal: 14/(14)

Felülvizsgálat:

| Szakasz     | Változtatás tárgya  | Dátum       | Változat-<br>szám |
|-------------|---|-------------|-------------------|
| 1.<br>1-16. | A biztonsági adatlap szállítójának adatai, névváltozás<br>Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások<br>A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés | 2016.08.17. | 2                 |